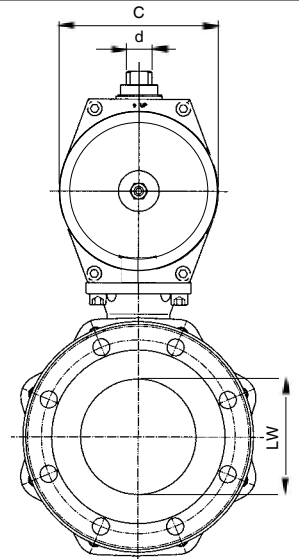
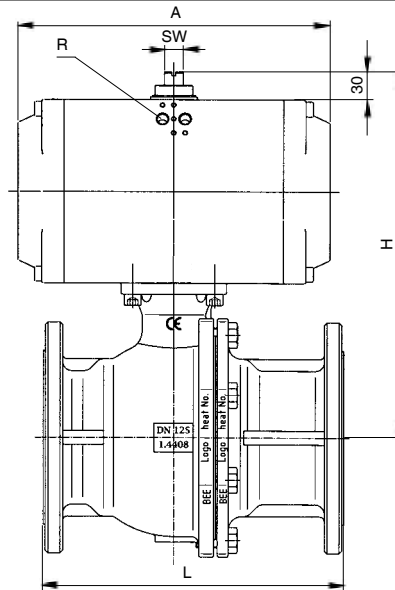


Automatik-Kugelhähne (pneumatisch) Automatic-ball valves (pneumatic)

Baureihe
AKP 71MS
AKP 71ME

Flansch-Kugelhähne aus Stahlguss / Edelstahl
Flanged-ball valves in carbon steel/stainless steel

DN15-DN200



Druckluftanschlüsse und Schaltstellungen Air pressure connections and valve positions		
	AUF / open	ZU / closed
GTD / GTE	links / left	rechts / right

Technische Daten Kugelhahn • technical data ball valve

Material

Gehäuse:	71MS	Stahlguss	1.0619
	71ME	Edelstahl	1.4408
Kugel:	71MS+71ME	Edelstahl	1.4408
Schaltwelle:	71MS+71ME	Edelstahl	1.4401

Dichtungsvariante **E** siehe Datenblatt 1.2.21.01 oder 1.4.41.10.1

Schaltwellen- dichtung:	71MS+71ME	PTFE + FKM
Kugeldichtung:	71MS+71ME	PTFE + GF

Andere Dichtungsvarianten auf Anfrage

Temperaturbereich

- 20° C bis + 180° C
abhängig vom Betriebsdruck- siehe Druck- Temperatur-
Diagramm auf Datenblatt Kugelhahn 71MS oder 71ME
Achtung: Temperaturbereich des Antriebs beachten!

Verwendung

71MS : Wasser, Öle, Kraftstoffe, Gas, Druckluft
71ME : aggressive Medien, Gase, Öle, Laugen,
Lösungsmittel, Säuren

Bemerkungen

Baulänge nach EN 558-1
Flanschanschlussmaße nach EN 1092-1 (DIN 2501-1)
Druck-Temperaturdiagramm siehe Datenblatt Kugelhahn

Material

body:	71MS	carbon steel	1.0619
	71ME	stainless steel	1.4408
ball:	71MS+71ME	stainless steel	1.4408
stem	71MS+71ME	stainless steel	1.4401

seal system **E** acc. to data sheet 1.2.21.01 or 1.4.41.10.1

stem seal:	71MS+71ME	PTFE + FKM
ball seal	71MS+71ME	PTFE + GF

Other seal systems on request

working temperature

- 20° C to + 180° C
depending on working pressure-pressure-temperature dia-
gramm acc. to data sheet ball valve 71MS or 71ME tempera-
ture range of the actuator!

suitable for

71MS : water, oils, fuels, gas, compressed air
71ME : aggressive mediums, gas, oils, lyes, solvents, acids

remarks

length of complete valve acc. to EN 558-1
flange dimensions acc. to EN 1092-1 (DIN 2501-1)
Pressure Temperature Chart acc. to data sheet ball valve

Technische Daten Drehantrieb • technical data actuator

Material

Gehäuse:	Aluminium eloxiert
Welle:	Stahl, chemisch vernickelt
Kolben:	Aluminium
Dichtungen:	Perbunan

Temperaturbereich

- 20° C bis + 95° C

Steuermedium

gefilterte und geölte Druckluft nach Pneurop/ISO Klasse 4

material

body:	aluminium anodized
shaft:	steel nickel plated
piston:	aluminium
seals:	perbunan

working temperature

- 20° C to + 95° C

operating media

filtered and oiled air acc. to Pneurop / ISO class 4

Besondere Merkmale

- Keine Brücke und kein Mitnehmer notwendig. Der Antrieb wird direkt auf den Kugelhahn aufgesetzt.
- Achtung: AKP 71MS/ME GTE 185 nicht als Direktaufbau möglich
- Direkte Anflanschung von Magnetventilen nach Namur ist möglich. (Fabrikate: Airtec, Festo, Herion).

Bemerkungen

- geeignet für allgemeine Industrie
- Die Drehantriebe sind so bemessen, dass ein Mindeststeuerdruck von 6 bar bis max. 10 bar erforderlich ist.
- Bei nichtschmierenden Medien (z. B. Wasser) und bei längerer Stillstandszeit des Hahnes ist es möglicherweise notwendig, den nächst größeren Antrieb zu verwenden. In diesem Fall bitten wir um Rücksprache.

special features

- No bracket and no coupler essential. The pneumatic actuator will be mounted directly on the ball valve. note: AKP 71MS/ME GTE 185 only with bracket + coupler
- Direct mounting of magnetic valves per Namur is also possible. (Brands: Airtec, Festo, Herion).

remarks

- suitable for industrial purposes
- The actuators are designed for air supply of 6 bar up to 10 bar.
- For non-greasing mediums (e. g. water) or/and long non working time it's might be necessary to choose a bigger actuator size. In this case please contact our technical staff.

Bestellangaben (Beispiel)

AKP 71MS	- 50 -	16 -	F -	E -	R27	-GTD	78
AKP 71MS / AKP 71ME Baureihe	Nennweite PN16 / PN40	Druckstufe	Bauart (Kugel) F	Dichtungssystem A/B/D/E/G/H/L/S/T	Baulänge EN 558 Reihe 27 / Reihe 1	Wirkungsweise GTD = doppeltwirkend GTE = einfachwirkend	Antriebsgröße

Ordering data (example)

AKP 71MS	- 50 -	16 -	F -	E -	R27	-GTD	78
AKP 71MS / AKP 71ME series	diameter PN16 / PN40	pressure rating	type ball F	seal system A/B/D/E/G/H/L/S/T	length EN 558 line 27 / line 1	mode of function GTD = double acting GTE = single acting	size of actuator

Maße in mm, dimensions in mm

Wirkungsweise: GTD = doppeltwirkend

mode of function: GTD = double acting

DN	LW	PN (bar) Kugelhahn ball valve	L Reihe/Line R 27 R 1		D	H ~	A	C	d	SW zweiflach 2 - flat	R	Montageflansch mounting flange DIN ISO 5211	Drehantrieb actuator GTD	Gewicht weight ~kg R27 R 1	
15	15	16/40	115	130	95	138,5	116	61,5	12,0	10	G 1/8	F 03	48	2,950	3,150
20	20	16/40	120	150	105	144	116	61,5	12,0	10	G 1/8	F 03	48	3,550	3,950
25	25	16/40	125	160	115	163,5	133	68,5	14,0	10	G 1/8	F 05	58	5,000	5,400
32	32	16/40	130	180	140	175	133	68,5	14,0	10	G 1/8	F 05	58	6,500	7,100
40	40	16/40	140	200	150	193,5	137	80	14,0	10	G 1/8	F 05	68	8,100	8,800
50	50	16/40	150	230	165	213,5	161	92,5	14,0	10	G 1/8	F 05	78	11,200	11,900
65	65	16	170	290	185	250,5	209	110,5	19,5	14	G 1/8	F 07	98	16,700	19,250
65	65	40	170	290	185	250,5	209	110,5	19,5	14	G 1/8	F 07	98	17,700	20,700
80	80	16/40	180	310	200	288	221	120	19,5	14	G 1/4	F 10	110	24,400	27,200
100	100	16	190	350	220	305	221	120	19,5	14	G 1/4	F 10	110	30,700	35,100
100	100	40	190	----	235	305	221	120	19,5	14	G 1/4	F 10	110	37,200	39,600
125	125	16	325	----	250	395	332	172	28,0	20	G 1/4	F10 / F12	143	58,620	----
150	150	16	350	----	285	417	374	172	36,0	28	G 1/4	F10 / F12	163	87,400	----
200	200	16	400	----	340	523	422	224	36,0	28	G 1/4	F14	185	152,950	----

Wirkungsweise: GTE = einfachwirkend

mode of function: GTE = single acting

DN	LW	PN (bar) Kugelhahn ball valve	L Reihe/Line R 27 R 1		D	H ~	A	C	d	SW zweiflach 2 - flat	R	Montageflansch mounting flange DIN ISO 5211	Drehantrieb actuator GTE	Gewicht weight ~kg R27 R 1	
15	15	16/40	115	130	95	147,5	133	68,5	14,0	10	G 1/8	F 03	58-8F	3,350	3,550
20	20	16/40	120	150	105	153	133	68,5	14,0	10	G 1/8	F 03	58-8F	3,950	4,350
25	25	16/40	125	160	115	163,5	133	68,5	14,0	10	G 1/8	F 05	58-8F	5,100	5,500
32	32	16/40	130	180	140	189	137	80	14,0	10	G 1/8	F 05	68-8F	7,220	7,820
40	40	16/40	140	200	150	205,5	161	92,5	14,0	10	G 1/8	F 05	78-8F	9,100	9,800
50	50	16/40	150	230	165	213,5	180	99,5	14,0	10	G 1/8	F 05	88-8F	12,050	12,750
65	65	16	170	290	185	273,5	221	120	19,5	14	G 1/4	F 07	110-8F	19,500	22,050
65	65	40	170	290	185	273,5	221	120	19,5	14	G 1/4	F 07	110-8F	20,500	23,500
80	80	16/40	180	310	200	288	221	120	19,5	14	G 1/4	F 10	110-8F	25,400	28,200
100	100	16	190	350	220	305	291	120	28,0	20	G 1/4	F 10	115-8F	33,850	38,250
100	100	40	190	----	235	305	291	120	28,0	20	G 1/4	F 10	115-8F	40,350	42,750
125	125	16	325	----	250	395	374	172	36,0	28	G 1/4	F 10 / F 12	163-8F	66,300	----
150	150	16	350	----	285	564	422	224	36,0	28	G 1/4	F 14	185-8F	108,750	----
200	200	16	400	----	340	523	464	224	40,0	32	G 1/4	F 14	210-8F	164,600	----